Table des matières

Remerciements 7

Préface. Le conte comme méthodologie de la liberté 11

Avant-propos.
L'interoralité caribéenne de Hanétha Vété-Congolo : une anthropologie de l'altérité ... 15
Circulation ou migration du conte, facteur de l'interoralité 18

Proème. L'interoralité caribéenne : une œuvre ouverte 21

Parole liminaire 27
Esthétique et liberté 27
Art et esthétique 36
Éthique, idéologie et politique 38
Fonction et portée de l'esthétique 42
La Caraïbe, the Caribbean, El Caribe 43
Linéature caribéenne : propositions 45
Principe méthodologique 53
Esclavagiste et esclavagé : justesse et justice 69

Première partie. Propositions théorétiques et métaphysiques 77

I. Ordre, ordonnancement de la parole et désordre du texte 79
Le mot caribéen : idios, esthétique et intellection 79
Parole posée 81
Parole posée déposée et contre-parole 91
L'Interoralité : la contre-parole caribéenne 98
L'Interoralité 98
De la Négritude 102
Culture orale, culture de l'Homme 108
L'oral et l'oralité 110
Le conte : énoncé oral signifiant 115
Le conte caribéen 119
Le conteur 122
Le conte interoral comme Texte 123

II. Fondements historiques 129
L'implexe-complexe 129
Le travail de l'Africain 134
L'Europe : son esprit, son forfait 142
L'Africain : l'Autre fantasmé 155
L'Afrique sans l'Européen 168

III. Fouté fè 171
La politique de démantèlement 171
Écrire le silence 179
Fabriquer un monstre 189
En Afrique 190
Sur les négriers 192
En Amérique 192
La peur, la violence physique 192
La violence psychique 196
La religion chrétienne 196
L'oubli 199
La langue 199
« Nèg kont nèg » 202
Laisser le mâle, prendre la femelle *mais* les dékatjé tous deux 207

IV. Évaluation 223
L'automutilation : rejet et refoulement 229
Distorsions psychoaffectives et assimilation 234
Bètafé, Sauve qui peut 239
Désarroi 242

V. Contre agir 247
La politique du « contre » 247
Contre-faire, contre-dire et chaché lavi 250
La langue retournée, le mot retrouvé 255

VI. Ou wè-i, ou pa wè-i 265
Discerner, se distinguer 266
Vèglé ou mourir 272
Ay kwè sa, tjip et contre parole 277
Opposition physique 280
Révoltes, révolution et marronnage 280
Opposition métaphysique 286
L'interoralité : une insolence foubène 286
Rétention et protension 286
Mémoire 288
Le foubénisme 291
Sauver l'Homme, tuer la mort 293
Production et productivité 295
Production matérielle 301
Produire pour soi 306
Produire le Soi 308
Production pour l'Homme : procréer la modernité 310
Poétique de l'interoralité 312
L'image mentale 314
De l'image à la perception 319

VII. Archéologie du conte caribéen : « kalfou » du conte africain et du conte européen.....321
Oralité et interoralité africaines.....321
Le conte africain et sa poétique narrative.....330
Le conte africain et ses thèmes.....336
Oralité et interoralité européennes.....339
Le conte caribéen : quelques spécificités.....347

VIII. Le système du dit.....355
Les catégories.....355
Style et structure.....356
Le style du conte.....356
La scène du conte.....362
La cour.....365
Le conteur.....367

Deuxième partie. Hermeneutique du texte interoral.....371

La conation, le comportement de l'action.....373

I. L'Afrique transposée.....379
L'Homme et sa mission.....379
Le modèle africain : « La jeune fille qui ne veut épouser personne ».....379
Les transpositions caribéennes.....384
« La fille qui épouse le diable ».....385
La Guadeloupe.....387
La Martinique.....392
Haïti.....396
L'exemple de la Dominique, de Nevis et de Trinidad.....399
La Dominique.....399
Nevis.....401
Trinidad.....403
L'exemple de la République dominicaine.....406
Conclusion.....408
Le merveilleux.....408
Rêve et imaginaire.....410

II. Les dieux et leur mission.....413
Haïti.....414
Le modèle africain : « Anansi, sauvé des eaux ».....414
« Nananbouclou et le morceau de feu ».....416
Cuba.....420
Le modèle africain : « Les Orisha reçoivent leurs pouvoirs ».....420
« Le pouvoir des Dieux ».....421

III. Les animaux et leurs nouvelles missions.....425
La méthodologie de la résistance.....425
Proscription.....425
Le tèbè-ababa : Zamba, Bouqui, Tacoomah et Buquí.....425
« Dans les entrailles du bœuf ».....430
Zamba.....430
Bouqui.....436

Tacoomah 438
Buqui 440
L'homme nègre tèbè-ababa de Cuba à la Martinique : El Negro et Yé 441
El Negro 442
Yé 444
Prescription 448
Le fouben : Compère Lapin, Ti Malice, Anansi et Lapén 448
« Compère Lapin demande à Dieu un peu d'intelligence » 456
Le modèle africain 458
Ashanti 458
Gourmantié 459
La Guadeloupe et la Martinique 460
La Dominique et Trinidad 469

IV. L'Europe afro-caribéannisée 473
« Blanche Neige » et son existence caribéenne 473
« Blanca de Nieve » en République Dominicaine 476
Clémentine et son frère à Trinidad 478
Blanche Neige en Guadeloupe 480

Conclusion 483

Bibliographie 489

Index 503